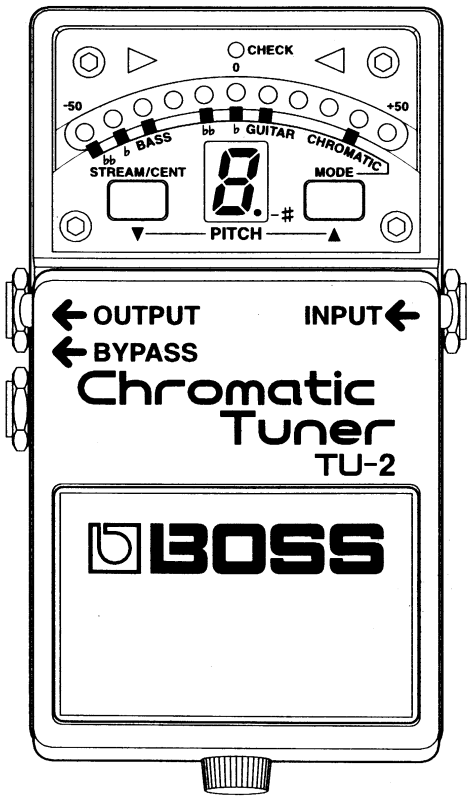
TU-2 Chromatic Tuner

Manual del Usuario



AC & BATTERY POWERED

BOSS

Gracias y felicidades por haber elegido el Afinador Cromático BOSS TU-2.

Antes de utilizar la unidad, lea detenidamente las secciones tituladas “UTILIZAR LA UNIDAD DE FORMA SEGURA” y “NOTAS IMPORTANTES” (p. 28-34;5-7). Estas secciones proporcionan información importante acerca de la utilización correcta de la unidad. Además, para asegurarse que ha comprendido correctamente todas las funciones de su nueva unidad, debería leer el Manual del Usuario completamente. Este manual se debería conservar y tener a mano para cualquier consulta.

Copyright © 1998 BOSS CORPORATION
Todos los derechos reservados. Ninguna parte de esta publicación se puede reproducir de ninguna forma sin el permiso escrito de BOSS CORPORATION.

Características

- El afinador ideal para el uso en conciertos en directo
- Como el TU-2 utiliza la misma forma y estructura que otras unidades de efectos compactas Boss, proporciona una durabilidad excelente y permite una conexión limpia con otras unidades de efectos.
- La salida (OUTPUT) se enmudece cuando la función de afinación está activada, permitiéndole afinar sin ser oído.
- Los LEDs de alta luminosidad le permiten afinar visualmente incluso bajo fuerte luz solar.
- Puede elegir entre dos tipos de muestra para la medida: CENT (movimiento de agujas normal), o STREAM (un flujo de luces indica la desviación del tono).
- Además del modo cromático que indica el nombre de la nota del sonido de entrada, también puede utilizar el modo Guitarra/Bajo que muestra el número de cuerda (soporta un bajo de 5 cuerdas).

- En modo Guitarra/Bajo, también puede utilizar la afinación Flat (un semitono abajo) o Bouble-flat (un tono completo abajo)
- Mientras el afinador está apagado, una función de ahorro de batería minimiza el consumo de energía.
- Utilizando un adaptador de CA (vendido separadamente) con un jack de entrada/ salida de 9V CC, puede alimentar otras unidades de efectos compactas.

NOTAS IMPORTANTES

Además de los puntos listados en "UTILIZAR LA UNIDAD DE FORMA SEGURA" en las páginas 28-34, lea y tenga en cuenta lo siguiente:

Alimentación: Uso de batería

- No utilice la unidad en el mismo circuito que un dispositivo que genere ruido de línea (como un motor eléctrico o un sistema de iluminación variable).
- El adaptador de CA empezará a generar calor después de algunas horas de uso continuado. Esto es normal y no representa ningún problema.
- Se debe instalar o cambiar la batería antes de conectar cualquier otro dispositivo. De esta forma, puede evitar averías y/o daños a los altavoces u otros dispositivos.
- La unidad lleva una batería instalada de fábrica. La vida de esta batería puede ser limitada, de todos modos, ya que su propósito principal es el de permitir probar la unidad.
- Antes de conectar la unidad a otros dispositivos, apague todas las unidades. Esto ayudará a evitar averías y/o daños a altavoces u otros dispositivos.

Colocación

- Utilizar el equipo cerca de amplificadores de potencia (u otros equipos con grandes transformadores de potencia) puede producir zumbidos. Para reducir el problema, cambie la orientación de la unidad; o muévala apartándola de la interferencia.

- Este dispositivo puede interferir la recepción de radio y televisión. No lo utilice en las proximidades de estos receptores.
- No exponga la unidad a la luz solar directa, no la coloque cerca de dispositivos que produzcan calor, no la deje dentro de un vehículo cerrado o sujeto a temperaturas extremas. Un calor excesivo puede deformar o decolorar la unidad.
- Para evitar posibles averías, no utilice la unidad en un área húmeda como un lugar expuesto a lluvia u otra humedad.

Mantenimiento

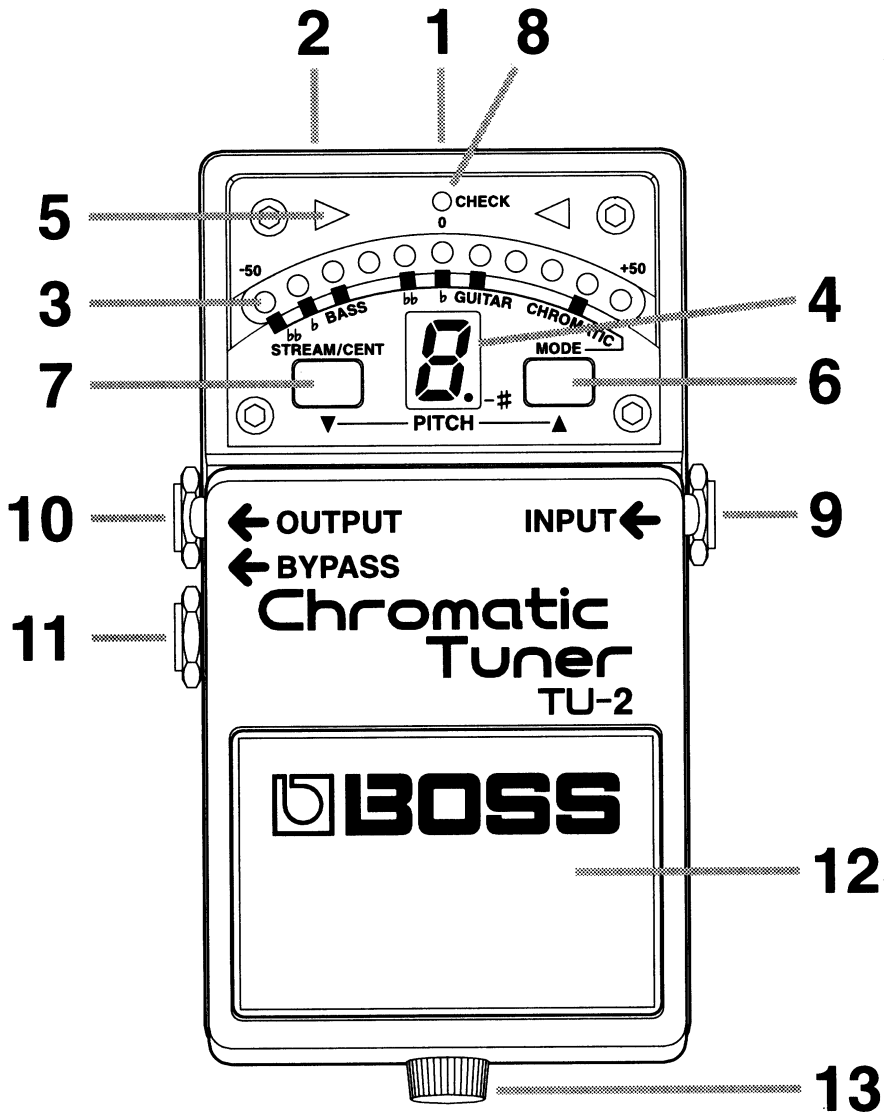
- Para la limpieza diaria frote la unidad con un paño seco y suave o con uno ligeramente humedecido con agua. Para eliminar la suciedad más importante use un detergente suave no abrasivo. Después, enjuague la unidad con un paño suave y seco.
- Nunca utilice gasolina, alcohol o disolventes de ningún tipo, para evitar la posibilidad de decoloración y/o deformación.

Precauciones adicionales

- Tenga cuidado al utilizar los botones, mandos y otros controles de la unidad; así como los jacks y conectores. Un manejo rudo puede provocar averías.

- No golpee ni aplique demasiada presión a la pantalla.
- Al conectar/desconectar los cables, coja el conector en si – nunca tire del cable. De esta forma evita cortocircuitos o daños a los elementos internos del cable.
- Para evitar molestar a los vecinos, mantenga el volumen de la unidad a niveles razonables. Puede preferir utilizar auriculares de modo que no deba preocuparse por los demás (especialmente si es tarde por la noche).

Descripción del Panel



1. Jack de entrada de 9V CC

Se puede conectar un adaptador de CA (BOSS PSA-Series: vendido separadamente) a este jack. Si utiliza un adaptador de CA, podrá tocar durante largos periodos sin preocuparse de la vida de la batería.

* *Tan pronto como conecte el adaptador de CA, la unidad se activa (ON).*

2. Jack de salida de 9V CC

Cuando utilice un adaptador de CA, puede conectar un cable de CC paralelo PCS-20A (vendido separadamente) para alimentar a otras unidades de efectos.

* *No se pueden alimentar otras unidades si el TU-2 funciona con batería.*

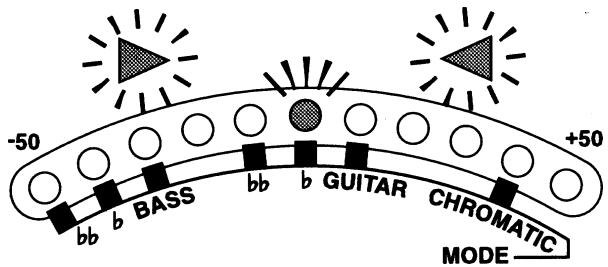
* *Cuando utilice el Jack de salida de 9V CC, compruebe que el consumo de corriente del TU-2 y de los demás dispositivos no supere los 200 mA.*

3. Medidor

El medidor indica la desviación del tono del sonido de la entrada respecto a la nota o a la cuerda que se indica en el indicador de nota / cuerda.

Modo CENT

El LED que esté encendido será el de la izquierda si el tono es demasiado bajo y el de la derecha si es tono es demasiado alto. El tono será correcto cuando se encienda el indicador central (verde).



Modo STREAM

La desviación del tono de entrada se mostrará a través de una serie de luces hacia la derecha o hacia la izquierda. Las luces "fluirán" hacia la izquierda si el tono es demasiado bajo y hacia la derecha si el tono es demasiado alto.

Al reducirse la desviación del tono, el "flujo" se hará más lento, hasta que se pare cuando el tono sea el correcto.

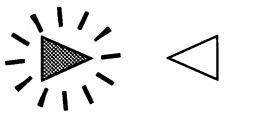
4. Indicador Nota / Cuerda

En modo Cromático, esté indicador muestra el nombre de la nota.

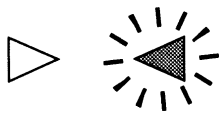
En modo Guitarra/Bajo, indica el número de la cuerda.

5. Indicadores de tono

Se encenderán para indicar aproximadamente el tono.



El tono es demasiado bajo



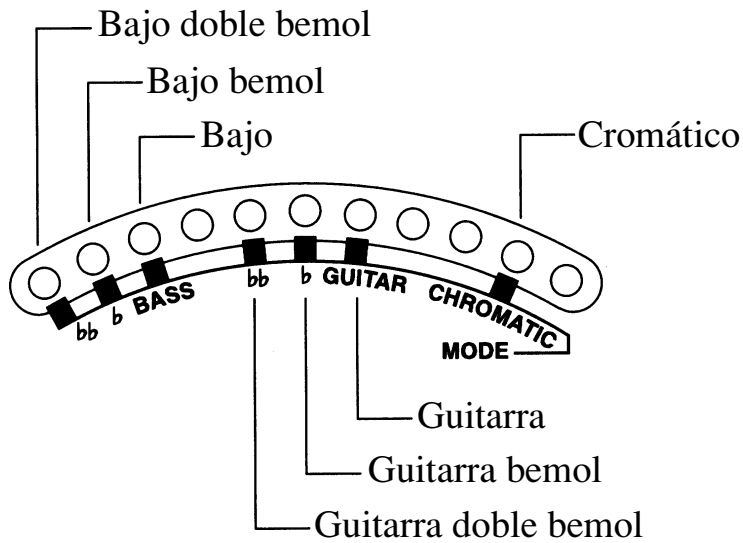
El tono es demasiado alto

El tono es correcto (con un margen de +/- 3 cents)

6. Botón MODE

Este botón cambia el modo de afinación. Cuando se pulsa el botón por primera vez, el medidor parpadeará para indicar el modo actual.

Si vuelve a pulsar el botón, el medidor empezará a pasar por todos los modos siguientes, y se encenderá el indicador correspondiente.



7. Botón de selección STREAM/CENT

Cambia el modo del medidor. El medidor indicará el modo seleccionado durante unos dos segundos después de que se haya pulsado el botón.

8. Indicador CHECK

Muestra el status On/Off del Afinador y también sirve de indicador de comprobación de la batería.

El indicador se encenderá cuando el afinador esté en marcha. Si la luz del indicador es débil o no se enciende al activar el afinador, la batería está agotada, y debe cambiarse tan pronto como sea posible. Para más información sobre el proceso, consulte “Cambiar la batería” (pág. 23).

9. Jack INPUT

Use este jack para conectar la guitarra o el bajo eléctricos que desee afinar.

* *Cuando utilice batería, el jack Input también sirve de interruptor de alimentación. Cuando se inserta un conector en el jack, el afinador se enciende. Cuando se retira el conector, el afinador se apaga. Si no va a utilizar el afinador, retire el conector del jack Input.*

10. Jack OUTPUT

Conecte su amplificador u otra unidad de efectos a este jack. Cuando el afinador está apagado, enviará la señal del instrumento conectado al jack Input. Cuando el afinador está encendido, no se enviará ninguna señal, de modo que debe utilizar este jack si desea afinar sin ser oído.

11. Jack BYPASS

Conecte su amplificador u otra unidad de efectos a este jack.
Este jack siempre enviará la señal del instrumento conectado al jack Input. Use este jack si desea que se le oiga mientras está afinando.

12. Pedal

Pulsando el pedal se activa/desactiva el afinador.

13. Tornillo

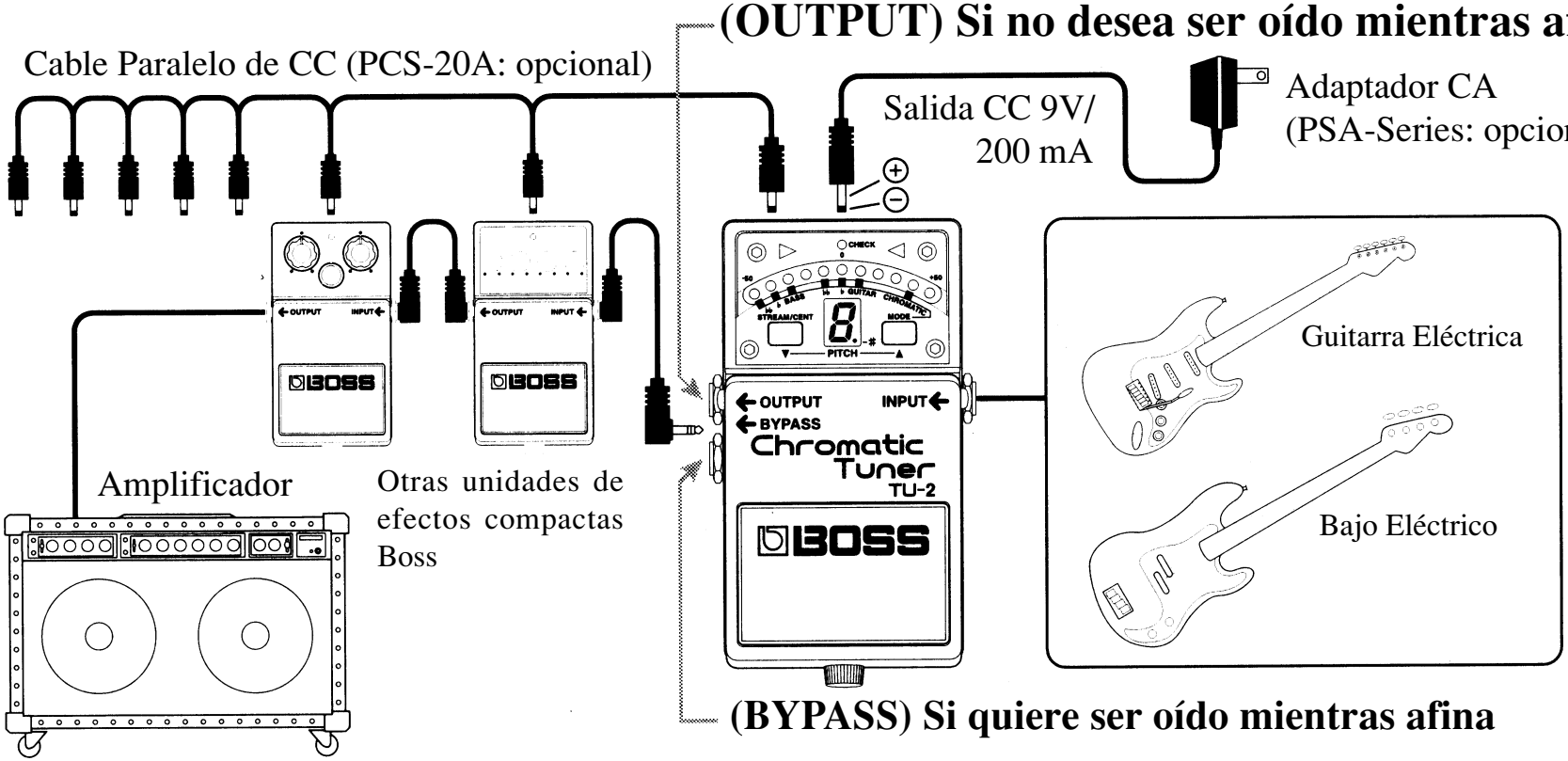
Con este tornillo aflojado, el pedal se abre de forma que puede cambiar la batería. Para el proceso completo, consulte “Cambiar la batería” (pág. 23).

Conexiones

* *Antes de conectar o desconectar cualquier cable, asegúrese de que todos los controles de volumen estén ajustados al mínimo. Esto ayuda a evitar daños a los componentes del sistema.*

* *Para evitar daños y/o averías a los altavoces u otros dispositivos, baje siempre el volumen y apague todos los dispositivos antes de hacer cualquier conexión.*

* *Si hay batería en la unidad mientras utiliza un adaptador de CA, ésta continuará funcionando normalmente aún en caso de un fallo en la alimentación (apagón o desconexión del cable).*



Activar la unidad

** Compruebe siempre que tiene el nivel de volumen bajado en su amplificador antes de activar la unidad. Incluso con todo el volumen bajado, aún puede oír cierto ruido al activar la unidad, esto es normal y no representa ningún problema.*

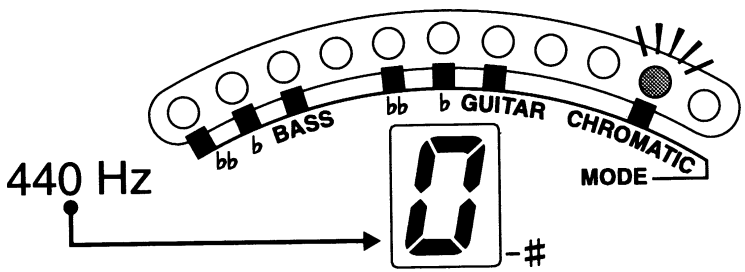
Si utiliza batería

La unidad se activará cuando conecte un cable en el jack Input.

Si utiliza un adaptador de CA

La unidad se activará cuando conecte el adaptador de CA al jack de entrada de 9V CC.

Cuando se activa la unidad, el medidor se encenderá para indicar el modo actual de afinación. Luego el indicador del nombre de la nota / número de la cuerda indicará el primer dígito del tono estándar seleccionado actualmente.

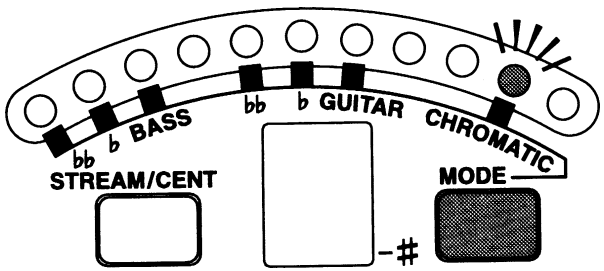


Afinar en modo cromático

** Si desea cambiar el tono estándar, hágalo antes de empezar a afinar (pág. 20)*

1.Pulse el botón MODE varias veces para encender el indicador "CHROMATIC".

** Cuando el TU-2 sale de fábrica, el modo Cromático ya está seleccionado.*



2.Si el afinador no está activado (el indicador CHECK encendido), pulse el pedal para activarlo.

3.Toque una única nota con su instrumento

El nombre de la nota más cercana al tono del sonido de entrada aparecerá en el indicador nota / cuerda, y el medidor indicará la desviación del tono.

(Pantalla de nombre de nota)

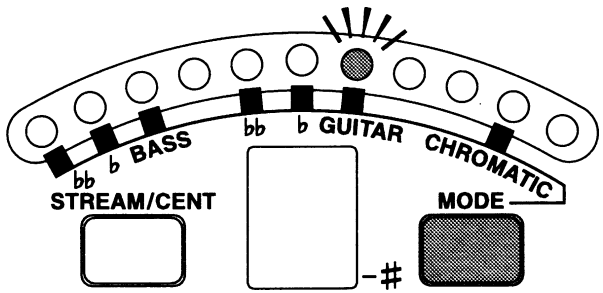
C Do	C. Do #	d Re	d. Re #
E Mi	F Fa	F. Fa #	G Sol
G. Sol #	A La	A. La #	b Si

4.Afine su instrumento.

Afinar en modo Guitarra

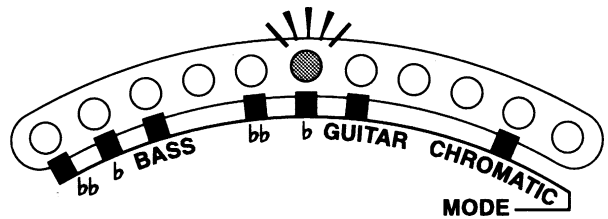
** Si desea cambiar el tono estándar, hágalo antes de empezar a afinar (pág. 20).*

1.Pulse el botón MODE varias veces para encender el indicador "GUITAR".

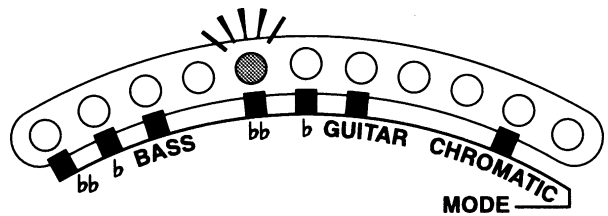


Si utiliza la afinación bemol(un semitono abajo) se debe encender el indicador "*b*". Si utiliza la afinación Doble bemol (un paso completo abajo) debe encender el indicador "*bb*".

Afinación bemol



Afinación doble bemol

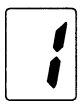


2.Si el afinador no está activado (indicador CHECK encendido), pulse el pedal para activarlo.

3.Toque una única nota en su instrumento.

El número de la cuerda más cercana al tono del sonido de entrada aparecerá en el indicador nota / cuerda, y el medidor indicará la desviación del tono.

(Pantalla de número de cuerda)

 1ª cuerda Mi

2ª cuerda Si

3ª cuerda Sol

4ª cuerda Re

5ª cuerda La

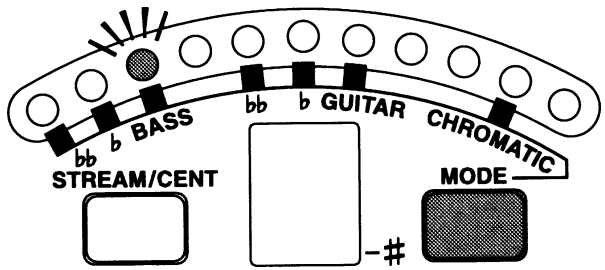
6ª cuerda Mi

4.Afine su instrumento

Afinar en modo Bajo

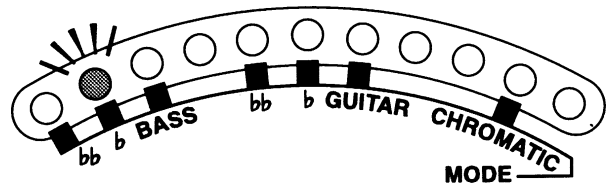
** Si desea cambiar el tono estándar, hágalo antes de empezar a afinar (pág. 20).*

1. Pulse el botón MODE varias veces para encender el indicador "BASS".

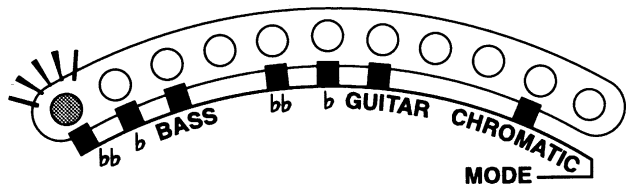


Si utiliza la afinación Flat (un semitono abajo) se debe encender el indicador "*b*". Si utiliza la afinación Double Flat (un paso completo abajo) debe encender el indicador "*bb*".

Afinación bemol



Afinación doble bemol

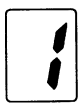


2.Si el afinador no está activado (indicador CHECK encendido), pulse el pedal para activarlo.

3.Toque una única nota en su instrumento.

El número de la cuerda más cercana al tono del sonido de entrada aparecerá en el indicador nota / cuerda, y el medidor indicará la desviación del tono.

(Pantalla de número de cuerda)

 1ª cuerda Sol 2ª cuerda Re

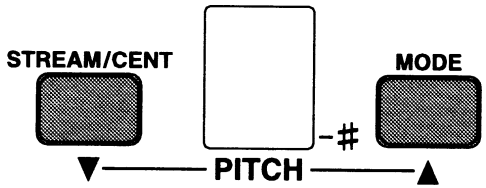
3ª cuerda La 4ª cuerda Mi

(LoB) 5ª cuerda Si

4.Afine su instrumento

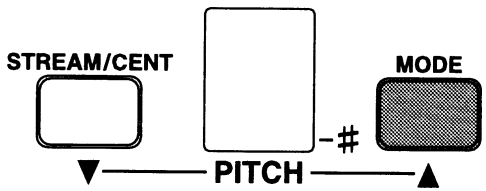
Ajustar el tono estándar

1.Pulse simultáneamente los botones MODE y STREAM/CENT.



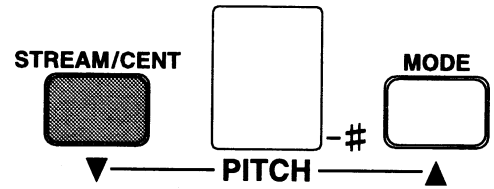
2.El primer dígito del tono estándar seleccionado actualmente (0 si es 440 Hz) aparecerá y parpadeará en el indicador nota / cuerda.

3.Pulse el botón MODE para cambiar el tono estándar de la siguiente forma.



440 →441→442→443
↑ ↓
439←438←445←444

Si pulsa el botón STREAM/CENT, el tono estándar cambia de la siguiente forma.



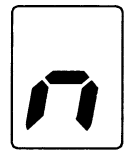
440←442←442←443
↓ ↑
439→438→445→444

El tono estándar se memorizará hasta que se apague la unidad.
Cuando apague la unidad, el tono estándar se reajustará a 440 Hz.

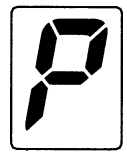
Memorizar el tono estándar

Con los ajustes de fábrica, el TU-2 volverá a un tono estándar de 440 Hz cuando se apague la unidad.
Si desea dejar el tono estándar a un ajuste distinto de 440 Hz, puede utilizar el siguiente procedimiento para memorizar el tono estándar.

1. **Encienda la unidad mientras mantiene pulsado el botón MODE. El indicador nota / cuerda mostrará una "n" (tono estándar no memorizado).**



2. **Manteniendo pulsado el botón MODE, pulse el botón STREAM/ CENT durante dos segundos para hacer que el indicador nota / cuerda muestre una "P" (tono estándar memorizado).**



3. **Cuando suelte los dos botones, el TU-2 volverá al modo de funcionamiento normal.**

   Con este ajuste, el tono estándar se memorizará incluso si apaga la unidad.

Muestra de la demostración Storefront

1. **Encienda la unidad manteniendo pulsado el botón STREAM/CENT.**

2. **Continúe pulsando el botón durante unos dos segundos.**

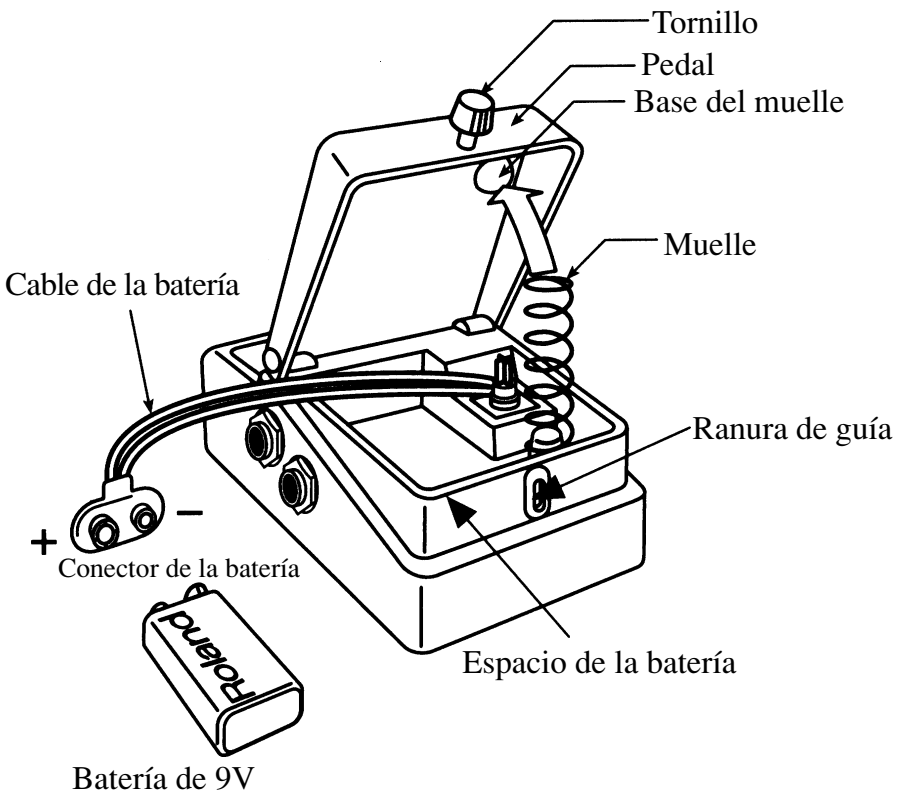
3. **Empezará el modo de muestra de la demostración Storefront. Suelte el botón.**

4. **La demostración continuará hasta que apague la unidad y la vuelva a encender, o hasta que pulse el pedal.**

** No utilice la demostración si trabaja con batería, ya que podría agotarla.*

Cambiar la batería

Cuando el indicador CHECK se vuelva débil o no se encienda al activar el afinador, significa que la batería se está agotando y debe cambiarse.
Cambie la batería siguiendo estos pasos.



1. Afloje el tornillo de la parte frontal del pedal, levante el pedal y abra la unidad.

* *El tornillo se puede dejar en el pedal mientras cambia la batería.*

2. Retire la batería vieja del espacio de la batería y quite el conector de la batería.

3. Conecte la nueva batería al conector y póngala en el espacio de la batería.

* *Compruebe la polaridad de la batería (+ contra -).*

4. Ponga el muelle en su base de la parte posterior del pedal y ciérrelo.

* *Tenga cuidado de que el cable no se pille con el muelle.*

5. Finalmente, inserte el tornillo en la ranura de guía y asegúrelo firmemente.

Varios tipos de afinación

Utilizando el modo cromático puede afinar el instrumento de varios modos. Primero, afine normalmente para tener cada cuerda a tono. Luego consulte las tablas siguientes y ajuste cada cuerda a la nota apropiada.

Sol no pisado

Subir ▲ ▼ Bajar		Nota
6ª cuerda	▼	Re
5ª cuerda	▼	Sol
4ª cuerda	-	Re
3ª cuerda	-	Sol
2ª cuerda	-	Si
1ª cuerda	▼	Re

Mi no pisado

Subir ▲ ▼ Bajar		Nota
6ª cuerda	-	Mi
5ª cuerda	▲	Si
4ª cuerda	▲	Mi
3ª cuerda	▲	Sol#
2ª cuerda	-	Si
1ª cuerda	-	Mi

Re no pisado

Subir ▲ ▼ Bajar		Nota
6ª cuerda	▼	Re
5ª cuerda	-	La
4ª cuerda	-	Re
3ª cuerda	▼	Fa#
2ª cuerda	▼	La
1ª cuerda	▼	Re

Afinación normal

Subir ▲ ▼ Bajar		Nota
6ª cuerda	-	Mi
5ª cuerda	-	La
4ª cuerda	-	Re
3ª cuerda	-	Sol
2ª cuerda	-	Si
1ª cuerda	–	Mi

La no pisado

Subir ▲ ▼ Bajar		Nota
6ª cuerda	-	Mi
5ª cuerda	-	La
4ª cuerda	▲	Mi
3ª cuerda	▲	La
2ª cuerda	▲	Do#
1ª cuerda	-	Mi

Re bajado

Subir ▲ ▼ Bajar		Nota
6ª cuerda	▼	Re
5ª cuerda	-	La
4ª cuerda	-	Re
3ª cuerda	-	Sol
2ª cuerda	-	Si
1ª cuerda	–	Mi

Semitono bajo

(también es posible Guitar *b*)

Subir ▲ ▼ Bajar		Nota
6ª cuerda	▼	Re#
5ª cuerda	▼	Sol#
4ª cuerda	▼	Do#
3ª cuerda	▼	Fa#
2ª cuerda	▼	La#
1ª cuerda	▼	Re#

1 tono y medio bajo

Subir ▲ ▼ Bajar		Nota
6ª cuerda	▼	Do#
5ª cuerda	▼	Fa#
4ª cuerda	▼	Si
3ª cuerda	▼	Mi
2ª cuerda	▼	Sol#
1ª cuerda	▼	Do#

DADGAD

Subir ▲ ▼ Bajar		Nota
6ª cuerda	▼	Re
5ª cuerda	-	La
4ª cuerda	-	Re
3ª cuerda	-	Sol
2ª cuerda	▼	La
1ª cuerda	▼	Re

1 nota baja

(también es posible Guitar *bb*)

Subir ▲ ▼ Bajar		Nota
6ª cuerda	▼	Re
5ª cuerda	▼	Sol
4ª cuerda	▼	Do
3ª cuerda	▼	Fa
2ª cuerda	▼	La
1ª cuerda	▼	Re

2 tonos bajos

Subir ▲ ▼ Bajar		Nota
6ª cuerda	▼	Do
5ª cuerda	▼	Fa
4ª cuerda	▼	La#
3ª cuerda	▼	Re#
2ª cuerda	▼	Sol
1ª cuerda	▼	Do

Especificaciones

TU-2: Afinador cromático

Tono de referencia	La4 = 438 a 445 Hz (en pasos de 1Hz)
Rango de afinación	Do0 (16.35 Hz) a Do8 (4186 Hz)
Exactitud de afinación	+/- 3 cents
Impedancia de entrada	1 MΩ
Controles	botón STREAM/CENT, botón MODE, pedal
Indicadores	Medidor, indicador nota / cuerda, indicadores de afinación, indicador Check.
Conectores	Jack Input, jack Output, jack Bypass, jack de entrada de 9V CC, jack de salida de 9V CC.
Alimentación	9V CC: Batería seca (6F22/9V), Adaptador de CA (PSA-Series: Opcional)
Corriente	55 mA (máximo)

** Duración esperada de la batería en uso continuo:*

Carbono: 1.5 horas (si el afinador está continuamente encendido)

6 horas (si el afinador funciona un minuto y está tres apagado)

Alcalina: 6 horas (si el afinador está continuamente encendido)
Estos valores cambian con las condiciones de uso reales.

Dimensiones ..... 70 (Ancho) x 125 (Profundo) x 55 (Alto) mm
Peso ..... 420 g
Accesorios ..... Manual del Usuario, Batería seca 6F22/9V (Carbono), Servicio Roland
Opciones ..... Adaptador de CA PSA-Series, Cable Paralelo CC PCS-20A

* *En interés de la mejora del producto, las especificaciones y/o la apariencia de la unidad están sujetas a cambios sin previo aviso.*

UTILIZAR LA UNIDAD DE MANERA SEGURA

INSTRUCCIONES PARA EVITAR EL RIESGO DE FUEGO, DESCARGAS ELÉCTRICAS Y LESIONES EN LAS PERSONAS

Los avisos de ⚠ATENCIÓN y ⚠PRECAUCIÓN

⚠ATENCIÓN	Se utiliza para instrucciones que alertan al usuario del peligro de muerte o de lesiones personales graves en caso de no utilizar la unidad de manera correcta.
⚠PRECAUCIÓN	Se utiliza para instrucciones que alertan al usuario del peligro de lesiones o daños materiales en caso de no utilizar la unidad de manera correcta. * Los daños materiales se refieren a los daños u otros efectos adversos provocados con relación a la casa y a todo su mobiliario, así como a los animales domésticos.

Los símbolos

⚠	El símbolo △ alerta al usuario de instrucciones o advertencias importantes. El significado específico del símbolo está determinado por el dibujo contenido dentro del triángulo. En el caso del símbolo de la izquierda, éste se utiliza para avisos, advertencias y alertas de peligro general.
	El símbolo ⃠ alerta al usuario de acciones que no deben realizarse (están prohibidas). El significado específico del símbolo está determinado por el dibujo contenido dentro del círculo. En el caso del símbolo de la izquierda, éste significa que la unidad no debe desmontarse.
	El símbolo ● alerta al usuario de acciones que deben realizarse. El significado específico del símbolo está determinado por el dibujo contenido dentro del círculo. En el caso del símbolo de la izquierda, éste significa que el cable de alimentación debe desconectarse de la toma de corriente.

TENGA SIEMPRE EN CUENTA LO SIGUIENTE

⚠ATENCIÓN

- Antes de utilizar este equipo, lea las siguientes instrucciones y el Manual del Usuario.

. . . . . .

- No abra ni modifique de ninguna manera el equipo ni su adaptador de CA.

. . . . . .

- No intente reparar el equipo ni substituir ninguno de sus componentes internos (a menos que este manual dé instrucciones concretas para ello). Póngase siempre en contacto con el personal del servicio técnico, con el Centro de Atención al Cliente Roland más próximo o con un distribuidor Roland autorizado, cuyas direcciones aparecen en la página "Información."

. . . . . .

- No utilice ni guarde nunca el equipo en lugares:

  - Sujetos a temperaturas extremas (por ejemplo, la luz directa del sol dentro de un vehículo cerrado, cerca de un conducto de calefacción, sobre un equipo que genere calor, etc.).
  - Con mucha humedad (por ejemplo, baños, lavanderías, sobre suelos húmedos, etc.).
  - Expuestos a la lluvia.
  - Con mucho polvo.
  - Sujetos a fuertes vibraciones

. . . . . .

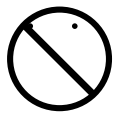
- Compruebe que tiene la unidad colocada de forma que esté plana y estable. No la coloque nunca de manera que pueda tambalearse o en superficies inclinadas.

. . . . . .

- Utilice sólo el adaptador de CA especificado (PSA-Series). Compruebe que el voltaje de la línea coincida con el voltaje especificado en el cuerpo del adaptador de CA. Otros adaptadores de CA pueden utilizar una polaridad diferente, o pueden estar diseñados para otro voltaje, con lo cual su utilización podría resultar en daños, problemas de funcionamiento o descargas eléctricas.

- Al utilizar el jack de salida de 9V CC, asegúrese de que el consumo total de corriente de esta unidad y de otras unidades de efectos no supere los 200 mA.

- No dañe el cable de alimentación. No lo doble en exceso, no lo pise, no coloque objetos pesados sobre él, etc. Un cable dañado puede provocar descargas o incendios. No utilice nunca un cable dañado.



- Este equipo, ya sea de manera autónoma como en combinación con un amplificador y unos auriculares o unos altavoces, puede producir unos niveles de sonido capaces de provocar lesiones permanentes en el oído. No la utilice durante mucho tiempo a un nivel de volumen alto, o a un nivel que no le resulte cómodo. Si experimenta pérdidas de capacidad auditiva o le zumban los oídos, deje de utilizar el equipo y acuda a su otorrinolaringólogo.

- No permita que penetren objetos (por ejemplo, materiales inflamables, monedas, agujas) ni líquidos de ningún tipo (agua, refrescos, etc.) en el interior del equipo.

- Apague inmediatamente el equipo, desconecte el adaptador de CA de la toma de corriente y póngase en contacto con la tienda en la que haya adquirido el equipo, el Centro de Atención al Cliente Roland más próximo o con un distribuidor Roland autorizado, cuyas direcciones aparecen en la página “Información,” cuando:

  - El adaptador de CA o el cable de alimentación estén dañados.
  - Hayan penetrado objetos o se hayan derramado líquidos en el interior del equipo.
  - El equipo haya estado expuesto a la lluvia (o se haya mojado por algún otro motivo).
  - El equipo no funcione de la manera normal o muestre un cambio significativo en su prestaciones.

. . . . . .

- En hogares con niños pequeños, un adulto deberá supervisar siempre la utilización del equipo hasta que el niño sea capaz de seguir las normas básicas para un uso seguro.

. . . . . .

- Proteja el equipo contra los golpes. (¡No lo deje caer!)

. . . . . .

- No conecte el cable de alimentación del equipo a la misma toma que muchos otros aparatos. Tenga un cuidado especial cuando utilice alargos—la potencia total de todos los aparatos conectados nunca debe exceder la potencia nominal (watios/amperios) del cable. Una carga excesiva puede provocar un sobrecalentamiento del aislamiento del cable, que incluso puede llegar a derretirse.

. . . . . .

- Antes de utilizar el equipo en el extranjero, póngase en contacto con la tienda en la que haya adquirido el equipo, con el Centro de Atención al Cliente Roland más próximo o a un distribuidor Roland autorizado, cuyas direcciones aparecen listadas en la página «Información».

. . . . . .

- Las baterías no se deben recargar, calentar, abrir o tirar al fuego o al agua

⚠ PRECAUCIÓN

- El equipo y el adaptador de CA deben colocarse de manera que su posición no interfiera con su correcta ventilación.

- Coja siempre el conector o el cuerpo del adaptador de CA al conectarlo a o desconectarlo de una toma de corriente o del equipo.

- Si no va a utilizar el equipo durante un período de tiempo prolongado, desconecte el adaptador de CA.

- Intente evitar que los cables de alimentación se enreden. También deben colocarse de manera que queden fuera del alcance de los niños.

- No suba nunca sobre el equipo ni coloque objetos pesados sobre él.

- No manipule nunca el cuerpo del adaptador de CA ni sus conectores con las manos húmedas al conectarlo o desconectarlo.

- Antes de mover el equipo, desconecte el cable de alimentación y todos los demás cables de los equipos externos.

- Antes de limpiar el equipo, apáguelo y desconecte el adaptador de CA de la toma de corriente.

- Si existe el riesgo de una tormenta eléctrica en la zona, desconecte el adaptador de CA.

- Si se utilizan de forma inadecuada, las baterías pueden explotar, verter líquidos o causar daños o heridas. En interés de la seguridad, lea y tenga en cuenta las siguientes precauciones (pág. 23).

  - Siga las instrucciones de instalación para las baterías y tenga en cuenta la polaridad correcta.

  - Retire las baterías cuando la unidad va a estar un tiempo sin ser utilizada.
  - Si la batería ha perdido líquido, use un paño suave o toallita de papel para limpiar los restos del vertido del compartimento de la batería. Luego instale una nueva batería. Para evitar inflamaciones de la piel, asegúrese de no tocar el líquido de la batería con las manos o con la piel. Tenga el mayor cuidado en evitar que el líquido le toque los ojos. Enjuague inmediatamente la zona afectada con agua

en caso de que el líquido le entre en los ojos.

- Nunca guarde las baterías junto con objetos metálicos como bolígrafos, collares, pinzas para el pelo, etc.

. . . . . .

- Las baterías usadas se deben tirar de acuerdo con la normativa para el reciclado de baterías de la zona donde viva.

. . . . . .

Para países de la UE

CE Este producto cumple con los requisitos de la Directiva Europea 89/336/EEC

For the USA

FEDERAL COMMUNICATIONS COMMISSION RADIO FREQUENCY INTERFERENCE STATEMENT

This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses, and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

Unauthorized changes or modification to this system can void the users authority to operate this equipment.
This equipment requires shielded interface cables in order to meet FCC class B Limit.

For Canada

NOTICE

This Class B digital apparatus meets all requirements of the Canadian Interference-Causing Equipment Regulations.

AVIS

Cet appareil numérique de la classe B respecte toutes les exigences du Règlement sur le matériel brouilleur du Canada.

Impreso en España '99-1-D3-2C G601744101